

**RU**

**ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ  
ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБИТЕЛЯ  
ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ ДЕФЕКТОВ:**

1. Необходимо обратиться в магазин, где было приобретено изделие, с кассовым чеком.
2. При возникновении проблем по рассмотрению претензий в магазине просим вас обращаться за консультацией в отдел маркетинга и продаж.

Для оптовых покупателей порядок предъявления претензий указан в договоре поставки.

**KZ**

**СОНГЫ ТҮТҮНШҮШҮ ҮШИН КЕМІСТИКТЕР  
ТАБЫЛҒАН ЖАГДАЙДАҒЫ  
ІСҚИМЫЛДАР ТӘРТІБІ:**

1. Касса чегімен бүйім сатып алғынған дүкенге жүгінү қажет.
2. Дүкенде дауарды қараша бойынша проблемалар түнделген жағдайда кеңес алу үшін маркетинг және сату белгіліне хабарласузыңды сұраймыз. Көтерме алушылар үшін дай айтуда тәртібі жеткізіп беру келісім-шартында көрсетілген.



ОАО «Верх-Исетский  
Металлургический Завод»  
620219, Екатеринбург, Кирова, 28  
Тел.: (343) 263-21-43, 263-22-09  
Факс: (343) 245-48-49  
Управление маркетинга и продаж:  
omip@viz.su

Магазин:

Дүкен

Дата продажи:  
Сату күні

Штамп магазина:  
Дүкеннің мөртаңбасы



ISO 9001:2015

**105x65x35,5 см  
120x70x40 см  
140x70x40 см  
150x70x40 см  
160x70x40 см  
170x70x40 см**



## ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

**Ванна стальная  
эмалированная**

**! Внимательно  
читайте инструкцию  
по установке изделия**



RU

## ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЙ

**Тип:** ВСт (ванна стальная эмалированная длинной 1050, 1200, 1400, 1500, 1600, 1700 мм)

**Изготовлена:** ОАО «Верх-Исетский металлургический завод» (Россия, г. Екатеринбург)

**ТУ:** 25.99.11-123-05757713-2019, 25.99.11-118-05757713-2019

**Масса ванны (брутто) с комплектующими:** ВСт 1050 – до 18,7 кг, ВСт 1200 – до 21,4 кг, ВСт 1400 – до 21,9 кг, ВСт 1500 - до 25,7 кг, ВСт 1600 – до 27,7 кг, ВСт 1700 – до 29,1 кг.

### Комплектность поставки:

- Ванна
- Опорная подставка для ванны
- Паспорт изделия

**Свидетельство о приемке:** Ванна 1050/1200/1400 соответствует 25.99.11-118-05757713-2019, 1500/1600/1700 соответствует ТУ 25.99.11-123-05757713-2019 и признана годной к эксплуатации.

**Срок службы изделия:** 15 лет с момента изготовления (дату выпуска смотреть на наружной поверхности ванны).

**Примечание:** При необходимости покупатель вправе приобретать электропотенциал самостоятельно. Для обеспечения безопасности ванна должна быть заземлена.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ, ХРАНЕНИЮ, ПОГРУЗКЕ И РАЗГРУЗКЕ:

1. Ванны следует перевозить крытым транспортом любого вида согласно правилам перевозки грузов, действующим на данном виде транспорта.
2. Ванны должны храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающим возможность попадания на них атмосферных осадков.
3. При погрузке-разгрузке не допускать ударов, падения груза и т.п.
4. Ванну следует нести вдвоем, нельзя волочь ванну по полу!
5. **Запрещается нагружать ванну и ставить ванну дном на пол до установки опоры!**
6. Опорная подставка устанавливается в месте установки ванны.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При соблюдении этих рекомендаций ваша ванна надолго сохранит свою белизну и яркий блеск.

1. Во избежание попадания на эмалевую поверхность грубых и механических примесей, которые могут привести к её глубокому загрязнению, рекомендуем установить фильтр грубой очистки воды.
2. Для удаления этикетки со дна ванны просто налейте в ванну горячую воду. Удалите этикетку, проприте место наклейки мягкой тканью — следов клеевой основы не останется.
3. После использования ванны ополосните ее водой, используя ткань или губку.
4. Запрещается использовать при чистке ванны средства содержащие абразивные вещества, а также жесткие, царапающие щетки и губки, наливать в ванну агрессивные жидкости, содержание кислоты и щелочи. Для удаления пятен не пользуйтесь острыми и режущими предметами.
5. Оберегайте эмалевое покрытие от ударов тяжелыми и острыми предметами.
6. Используя химическое средство для устранения засоров, заливайте его в отверстие слива, избегая попадания на эмаль. При попадании средства на эмаль немедленно смойте его водой.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Гарантийный срок эксплуатации ванны — 5 лет со дня изготовления (см. наружную поверхность ванны), при условии соблюдения правил монтажа и эксплуатации, транспортирования и хранения изделия.
2. Внешний вид и комплектность изделия должны быть проверены покупателем при покупке. В дальнейшем претензии по внешнему виду и комплектности не принимаются.
3. Претензии принимаются по дефектам, предъявленным в течение гарантийного срока и возникшим по причине производственного брака.
4. Не принимаются претензии по внешнему виду (известковый налет, пятна и т.п.), возникшие из-за воды плохого качества.
5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате неправильной транспортировки, погрузки, разгрузки, хранения, монтажа, эксплуатации, особенно при несоблюдении рекомендаций данного паспорта, при использовании нефирменной фурнитуры.
6. Гарантия не распространяется на изделия при монтаже и эксплуатации не оригинальных комплектаций.

### ВНИМАНИЕ!

- При несоблюдении рекомендаций по монтажу ванны изготовитель не несет ответственности за появление трещин и сколов на рабочей поверхности.
- Ванну следует устанавливать на заключительном этапе монтажа и тщательно закрывать до завершения всех строительных работ.
- Если в дальнейшем планируется установка декоративного экрана заводского изготовления, то его следует приобрести заранее. При регулировке опорной подставки учитывайте высоту декоративного экрана.

## МОНТАЖ ВАННЫ

Комплектность опорной подставки для ванны:

№	Наименование детали	Количество, шт.
1	Опора зоны слива (маркировка «17» - ВСт 1050, «6» - ВСт 1200, «1» - ВСт 1400, 1500, 1700, «3» - ВСт 1600)	1
2	Опора зоны спинки (маркировка «17» - ВСт 1050, «6» - ВСт 1200, «2» - ВСт 1400, 1500, 1700, «4» - ВСт 1600)	1
3	Прокладка	4
4	Болт M6x30...40	2
5	Шайба 6	2
6	Шайба пружинная 6	2
7	Гайка «Барашек» М6	2
8	Болт M10x50	4
9	Гайка M10	8
10	Пластиковая заглушка с вкладышем	4

Установка опорной подставки для ванн

1. Положите ванну днищем вверх на поверхность, исключающую повреждение видимой поверхности бортов.
2. Установите болты M10x50 с гайками M10 на обе опоры, как показано на рис. 1 (разрез А-А). Наденьте пластиковые заглушки (поз. 10) на головки болтов.
3. Снимите защитный пластмассовый чехол со скобы крепления опоры ванны.
4. Установите головку болта M6x30..40 в Т-образную прорезь на скобе крепления со стороны отверстия слива на днище ванны.
5. Установите опору с соответствующей маркировкой со стороны отверстия слива (см. рис. 1 разрез Б и рис. 2): наденьте опору на установленный в отверстие скобы болт M6x30..40, предварительно установив прокладки на радиусные поверхности опоры.
6. Установите на болт M6x30..40 шайбу 6, шайбу пружинную 6 и гайку-«барашек». Гайку-«барашек» завинчивайте «от руки», без применения дополнительного инструмента, во избежание повреждения эмалевого покрытия в месте приварки скобы крепления к ванне. После соприкосновения гайки-«барашка» с пружинной шайбой, гайку-«барашек» поверните еще не более чем на полтора оборота (360°x1,5) (см. рис. 3).

### ВНИМАНИЕ!

Не допускайте полного смыкания пружинной шайбы (см. рис. 4). Перетягивание гайки-«барашка» до полного смыкания пружинной шайбы ведет к созданию дополнительных напряжений в месте приварки скобы крепления и возможному сколу эмали. Причем разрушение эмалевого покрытия может произойти не сразу, а в процессе эксплуатации. Не стремитесь полностью устраниТЬ шатание опоры затягиванием гайки-«барашка»!

7. Аналогично установите опору со стороны спинки ванны. После установки опор не допускайте чрезмерных нагрузок на ванну и опоры в горизонтальной плоскости до окончательной установки ванны.
8. Переверните ванну на опоры и поставьте ее на место установки.
9. Отрегулируйте верхний уровень ванн с помощью болта M10x50. Высота ванны на опорной подставке 1050 – 515-5, 1200/1400/1500/1600/1700 – 550±5.
10. Затяните гайки M10.
11. Выставите ванну горизонтально с помощью уровня.
12. Заземлите ванну электропотенциалом (приобретается самостоятельно).

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ЭЛЕКТРОПОТЕНЦИАЛА

Комплектность электропотенциала:

№	Наименование детали	Количество, шт.
3	Проводник длиной 200 мм (хомут)	1
4	Проводник длиной 1400 мм	1
5	Болт M6x30	1
6	Болт M6x16	1
7	Гайка M6	2

Сборка и крепление электропотенциала (см. схему):

1. Удалите защитный пластмассовый чехол со скобы транспортировки ванны (поз.2).
2. Тщательно очистите от краски и окалины места контактов проводников электропотенциала со скобой транспортировки ванны (поз.2) и трубы подачи холодной воды (поз.1).
3. Соедините проводник электропотенциала (поз.4) с трубой подачи холодной воды (поз.1) и хомутом (поз.3) с помощью болта M6x30 (поз.5) и гайки M6 (поз.7).
4. Соедините проводник электропотенциала (поз.4) со скобой транспортировки ванны (поз.2) с помощью болта M6x16 (поз.6) и гайки M6 (поз.7).

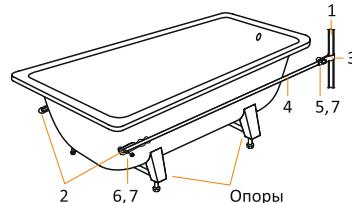


РИСУНОК 1  
1 СУРЕТ

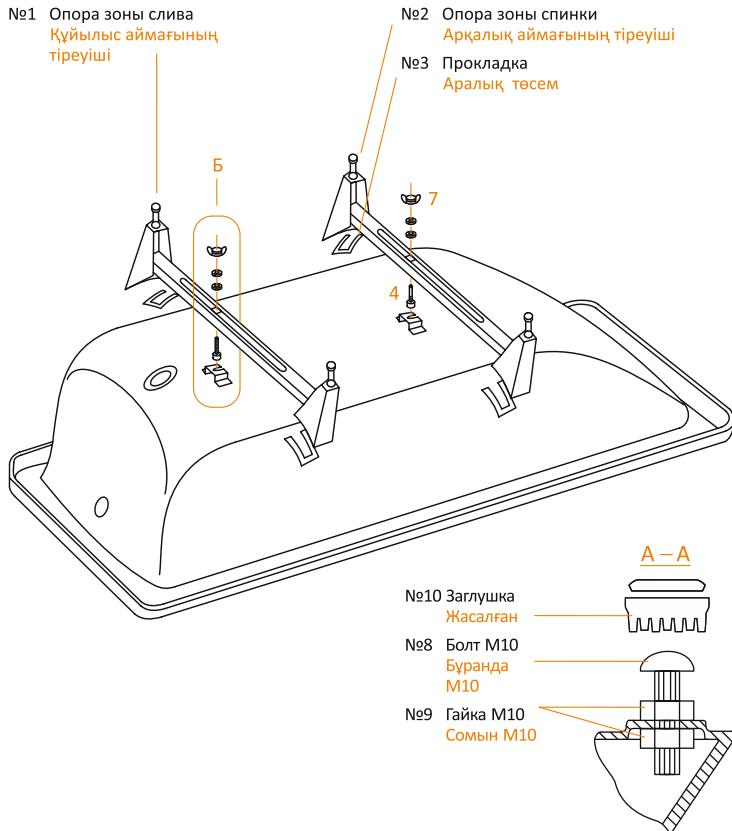


РИСУНОК 2  
2 СУРЕТ

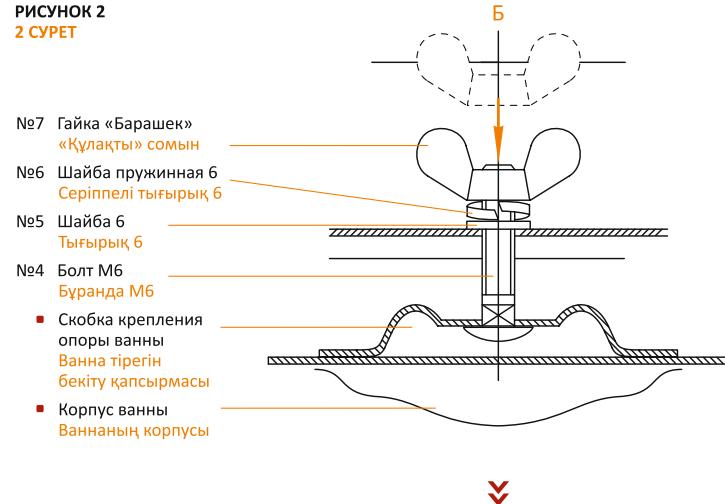


РИСУНОК 3  
3 СУРЕТ

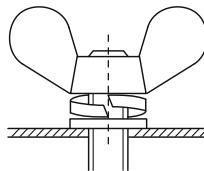
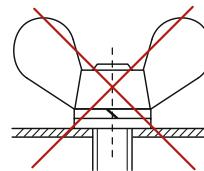


РИСУНОК 4  
4 СУРЕТ



❗ Не допускать смыкания пружинной шайбы Серіппелі тығырықтың қабысусына жол бермеу



## ӨНІМДЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

Типі: ВСт (ванна эмальдан болат, ұзындығы 1050, 1200, 1400, 1500, 1600, 1700 мм)

Дайындауыс: «Верх-Исетский металлургический завод» ААК,  
(Ресей, Екатеринбург қ.)

ТШ: 25.99.11-123-05757713-2019, 25.99.11-118-05757713-2019

Ваннаның салмағы: ВСт 1050 – 18,7 кг-ға, ВСт 1200 – 21,4 кг-ға дейін, ВСт 1400 – 21,9 кг-ға дейін, ВСт 1500 – 25,7 кг-ға дейін, ВСт 1600 – 27,7 кг-ға дейін, ВСт 1700 – 29,1 кг-ға дейін.

### Жеткіzlімнің жиынтықтылығы:

- Ванна
- Жиынтықта ваннаға арналған тірек туғырық
- Өнімнің паспорты

Қабылдау тұралы қуәлік: Ванна 1050/1200/1400 ТШ 25.99.11-118-05757713-201 сәйкес және пайдалануға жарамды деп табылған, Ванн 1500/1600/1700 ТШ 25.99.11-123-05757713-2019 сәйкес және пайдалануға жарамды деп табылған.

Өнім қызмет мерзімі: Дайындалған сәттен бастап 15 жыл (шығарылған күніне ваннаның сиртқы бетін қараңыз).

Ескертпе: Қажет болса, алушы электрлік потенциалды өз бетімен сатыпалау құқығына ие. Қалай болғанда да ванна жерге қосылған болуы қажет.

### ТАСЫМАЛДАУ, САҚТАУ, ТИЕУ-ТҰСІРУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР:

1. Ваннадарды кез келген түрдегі жабық көлік құралымен, осы көлік түрінде қолданыстағы жүк тасымалдау ережелеріне сай тасымалдау керек.
2. Ваннадар жабық бөлmede немесе оларға атмосфералық жауын-шашиңдардың түсін болдырымайтын бастирома астында сақталуы керек.
3. Тиуе-тұсіру кезіндеге соққылар, жүктік түсіү т.т. болдырымау керек.
4. Ваннаны екеу болып алып журу керек, ваннаны еденде сүйреуге болмайды!
5. Тірепшілерді орнатпас бұрын ваннаны жүктеу немесе еденге түбімен қюоға болмайды!
6. Тіреп сүйеніш ванна орнатылатын жерде орнатылады.

### ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Осы нұсқаулықты сақтасаңыз, ванна үзақ уақыт бойы ақтығы мен жарқылын сақтайды.

1. Эмаль бетіне қатты және механикалық қоспалардың түспеудің болдырымау үшін, ол оның терен ластануын тұдыруы мүмкін, суды қаралап тазартудың сүзгісін орнатуды ұсынамыз.
2. Ванна түбіндегі заттанбаны алып тастау үшін ваннага ыстық соу құйыңыз. Заттанбаны алып тастағасын жапсырманың орнын жұмысақ шуберекпен сүртіңіз, сол кезде желінің іздері қалмайды.
3. Ваннаны қолданғаннан кейін жұмысақ дымқыл шуберекті немесе губканы қолданып, оны сүмен шайып тастаңыз.
4. Ваннаны тазалаған кезде құрамында қажағыш заттары бар, сондай-ақ қатты, тыrnaғыш штелкаларды немесе губкаларды қолдануға тыбылған салынады, ваннаның құрамында қышқылдар мен сілтілері бар қажағыш сүйкіткіштердің құюға болмайды.
5. Дақтарды көтіру үшін өткір немесе кесетін заттарды қолданбаңыз.
6. Эмаль бетін ауыр және өткір заттардың соққысынан қорғаңыз. Бітеп калуды жоу үшін химиялық құралды қолданып, оны эмальге тигіздірмей, құйылыс тесігіне құйыңыз. Эмальге тиіп кеткен жағдайда оны деру сумен жұыңыз.

### КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

1. Өнімді монтаждау және пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтау шартымен ваннаны пайдаланудың кеpілді мерзімі — дайындалған күннен бастап 5 жыл (ваннаның сиртқы бетін қарп.)
2. Өнімнің сиртқы көрінісі мен жиынтықтылығы сатып алу кезіндеге алушымен тексерілуі керек. Келешекке сиртқы көрініс және жиынтықтылық бойынша даулар қабылданбайды.
3. Даулар кеpілдік мерзімі ішінде көрсетілген және өндірістік ақау себепті пайда болған кемістіктер бойынша қабылданады.
4. Жаман сапалы судан пайда болған сиртқы көрініс (ізбес қатпары, дақтар т.т.) бойынша даулар қабылданбайды.
5. Кеpілдік дұрыс емес тасымалдау, тиеу, түсіру, сақтау, монтаждау, пайдалану салдарынан, асіресе осы паспортын ұсыныстарын сақтамағандықтан тұындаған кемістіктерге таралмайды.
6. Тұпнұсқалы емес жиынтықталған бұйымдарды құрастыру мен пайдалануға кеpілдіктер таралмайды.

### НАЗАР АУДАРЫНЫ!

- Ваннаны монтаждау бойынша ұсыныстардың сақтамаған кезде дайындаушы ваннаның жұмыс бетіндегі жарықтар мен сынықтардың пайда болғаны үшін жауапты болмайды.
- Ваннаны монтаждаудың соңы кезеңінде орнатқан жөн және барлық құрылыш жұмыстары аяқталғанша мүккіт жабық болуы керек.
- Егер алдағы уақытта зауытта жасалған сондай экрандың орнатуды жоспарласаңыз, онда оны алдын-ала сатып алған дұрыс. Қолдау тірепін реттеген кезде сәндік экранның биіктігін ескеріңіз.

## ВАННАНЫ МОНТАЖДАУ

Ваннаға арналған тіреуіш түфірықтың жиынтықтылығы кестеде көлтірілген:

№	Белік атасы	Беліктегі саны
1	Құйылыс аймағының тіреуіші («17» – ВСт 1050, «6» – ВСт 1200, «2» – ВСт 1400, 1500, 1700, «3» – ВСт 1600 маркировка)	1
2	Арқалық аймағының тіреуіші («17» – ВСт 1050, «6» – ВСт 1200, «2» – ВСт 1400, 1500, 1700, «4» – ВСт 1600 маркировка)	1
3	Аралық, тәсем	4
4	Бұранда M6x30..40	2
5	Тығырық 6	2
6	Серіпелі тығырық 6	2
7	«Құлақты» сомын M6	2
8	Бұранда M10x50	4
9	Сомын M10	8
10	Пластмассадан жасалған ішпегі бар қақпақша	4

Ванналарға арналған тіреуіш түфірықты орнату

1. Ванна бүйірлерінің көрінетін бетінің закымдануын болғызбайтын бетке ваннаның түбін жоғарыға қаратып қойыңыз.
2. M10 сомындары бар M10x50 бұрандаларын 1-сүретте көрсетілген сияқты екі тіреуішке де орнатыңыз. Пластикалық қақпақшаларды бұрандалардың басына (10-поз.) кигізіп қойыңыз.
3. Ванна тіреуішінің қапсырмасынан пластмассалық қапты шығарыңыз.
4. M6x30..40 бұранадасының басын бекіту қапсырмасындаға Т-тәрізді ойыққа ваннаның түбіндегі құйылыс тесігі жағынан орнатыңыз.
5. Ағызы аумағының тіреуін орнатыңыз (1 сүретті қаралып 5 кесіргі және 2 сурет) (ваннаның орталығына енді тараپымен): тіреудің радиусті беттеріне алдын ала аралықты орнатып M6x30..40 бұранадама қапсырмасының саңылауына орналастырылған тіреуді кигізіңіз.
6. M6x30..40 бұранадасына тығырық 6, серіпелі тығырық, және «құлақты» сомынды орнатыңыз. Бекіту қапсырмасының ваннаға ерітіп жабыстырылған орындаға эмаль қаптаманың закымдануын жол бермеу үшін «құлақты» сомынды қосымша аспалты пайдаланбай, «қолыңызбен» бұрап бекітіңіз. «Құлақты» сомын серіпелі тығырыққа жаңасқаннан кейін тағы бұраңыз, бірақ бір жарым айналымнан ( $360^\circ \times 1,5$ ) артық бұрамау қажет (3-сүретті қар).

## АЗАР АУДАРЫҢЫ!

Серіпелі тығырықтың толық қабысұына жол берменеңіз (4-сүретті қар). «Құлақты» сомында серіпелі тығырық, толық қабысқанға дейін бұрап бекіту, бекіту қапсырмасының ерітіп жабыстырылған орнында қосымша кернеулердің пайда болуы мен эмальдің мүмкін сыйнұның ажелі соктырады. Тағы да эмаль қаптаманың закымдануы лезде емес, пайдалану кезінде болуы мүмкін. «Құлақты» сомынды бұрап тіреуішті шайқалуын толық жоюға тырыспаныз.

7. Дәл солай арқалық аумағының тіреуін орнатыңыз (ваннаның орталығына енді тараپымен). Тіреуді орнатқанан кейін ваннаны толықтай орнатқанға.

8. Ваннаны тіреуіштерге аударыңыз және оны орнату орнына қойыңыз.

9. M10x50 бұранадасының көмегімен ваннаның жоғары деңгейін реттеп. Бікейігі ванналар тірек термос 1050 – 515-5, 1200/1400/1500/1600/1700 – 550±5.

10. M10 сомындарын бұрап бекітіңіз.

11. Құйылыс тесігі сарқынды судың кедергісін қайтуын қамтамасыз ету үшін ваннаны деңгейдің көмегімен көлдененеңін қойыңыз.

12. Ваннаны электропотенциалмен жерге түйіткәнде (дербес сатып алынады).

## ЭЛЕКТРИЛІК ПОТЕНЦИАЛДЫ ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Электрлік потенциалдың жиынтықтылығы кестеде көлтірілген

№	Белік атасы	Беліктегі саны
3	Өткізгіш, узындығы 200 мм (қамыт)	1
4	Өткізгіш, узындығы 1400 мм	1
5	Бұранда M6x30	1
6	Бұранда M6x16	1
7	Сомын M6	2

Электрлік потенциалды жинақтау және бекіту (схемаға қар.):

1. Ваннаны тасымалдау қапсырмасынан пластмассалық қорғау қабын шығарыңыз (2-поз.).
2. Электрлік потенциалмен ваннаны тасымалдау қапсырмасының және сүкі су беру күбірінен (1-поз.) жағасу орындарын бояу мен қабыршақтардан жақсырап тазалаңыз.
3. Электрлік потенциалдың өткізгішін (4-поз.) бұрандасы (6-поз.) және M6 сомынның (7-поз.) көмегімен сүкі су беру күбірімен (1-поз.) және қамытпен (3-поз.) жағастырыңыз.
4. Электрлік потенциалдың өткізгішін (4-поз.) M6x16 бұрандасы (6-поз.) және M6 сомынның (7-поз.) көмегімен ваннаны тасымалдау қапсырмасы (2-поз.) және қамытпен жағастырыңыз.

